

KASANOVA®

MANUALE DI ISTRUZIONI

INSTRUCTION MANUAL • BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTION • MANUAL DE INSTRUCCIONES



FRIGGITRICE AD ARIA 4L

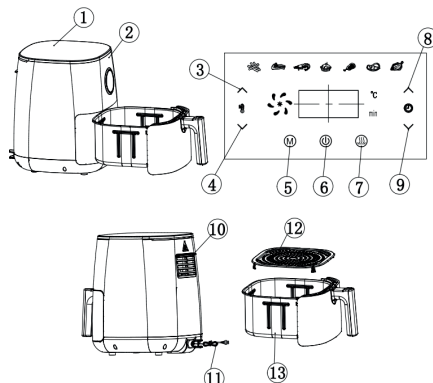
AIR FRYER • HEISSLUFTFRITTEUSE
FRITEUSE À AIR CHAUD • FREIDORA DE AIRE

LEI003513NOC

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Conservare il manuale per eventuali consultazioni future.

STRUTTURA DEL PRODOTTO:

1. Cover
2. Pannello
3. Aumento temperatura
4. Riduzione temperatura
5. Menu
6. Tasto ON/OFF
7. Mantenimento calore
8. Aumento tempo
9. Riduzione tempo
10. Uscita dell'aria
11. Cavo di alimentazione
12. Griglia
13. Cestello



AVVERTENZE:

- Leggere attentamente le istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare il manuale per eventuali consultazioni future.
- Non riempire il cestello con olio per evitare il rischio di incendio;
- L'apparecchio contiene componenti elettronici e resistenze. Non immergerlo in acqua o altri liquidi;
- Non coprire l'entrata e l'uscita dell'aria durante il funzionamento. Non toccare l'interno dell'apparecchio per evitare bruciature;
- Le superfici potrebbero diventare calde durante l'uso. Non toccarle, afferrare sempre il manico per rimuovere il cestello.
- Durante la frittura ad aria calda, dall'uscita dell'aria potrebbe fuoriuscire del vapore caldo. Tenere le mani e il viso a debita distanza dal vapore e dall'uscita dell'aria. Prestare attenzione al vapore caldo quando si rimuove il cestello dal prodotto.

AVVERTENZE DI SICUREZZA:

- Tenere la spina pulita per evitare danni a persone e cose;
- Non trascinare, premere o lasciar pendere il cavo lungo

bordi taglienti e tenerlo lontano da fonti di calore e umidità; non inserire corpi estranei metallici all'interno dell'unità per evitare danni. Se il cavo è danneggiato, farlo sostituire dal produttore, il reparto manutenzione o da altri tecnici qualificati.

- Non staccare la spina con le mani bagnate per evitare il rischio di scosse elettriche;
- Collegare l'apparecchio correttamente per evitare il rischio di scosse elettriche, cortocircuiti e altri pericoli;
- Non immergere l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi per evitare malfunzionamenti.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a gas esplosivi e/o infiammabili.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a materiale infiammabile, come tovaglie, tende e altro per evitare il rischio di incendio;
- Durante il funzionamento, posizionare la friggitrice ad aria su un piano e lasciare almeno 30 cm di spazio attorno, mantenendo una certa distanza dalla parete, dagli armadi e da materiali infiammabili.
- Questo apparecchio non può essere azionato tramite timer esterno o un sistema di controllo remoto indipendente.
- Non usare l'apparecchio all'esterno.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarsa esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini per evitare lesioni; è necessaria una stretta sorveglianza quando l'apparecchio è usato vicino a bambini;
- Questo apparecchio è da intendersi solo per uso domestico.

PRIMA DELL'USO

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Rimuovere eventuali etichette dall'apparecchio.
- Pulire accuratamente il cestello con acqua calda, sapone liquido per piatti e una spugna non abrasiva.
- Pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno umido.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
- Posizionare correttamente il cestello all'interno della friggitrice finché non si sente un clic.
- Questo apparecchio funziona ad aria calda. Non riempire il cestello con olio.
- Non coprire l'apparecchio per non interrompere il flusso d'aria e non influire sul risultato di cottura.

UTILIZZO

1. Collegare l'apparecchio a una presa dotata di messa a terra.

2. Premere il pulsante di accensione  per accendere il prodotto.

3. Premere i pulsanti  o  per regolare la temperatura.

4. Premere il pulsante  per impostare il tempo di preriscaldamento per 5 minuti.

Premere il pulsante  per iniziare il preriscaldamento.

5. Una volta terminato il preriscaldamento, rimuovere il cestello dall'apparecchio. Inserire il cibo nel cestello. Riposizionare il cestello nella friggitrice.

a) Non usare il prodotto senza il cestello.

b) Non toccare il cestello dopo l'uso perché potrebbe essere molto caldo. Toccare il pannello di controllo e afferrare il manico per rimuovere il cestello.

6. Premere il pulsante  per selezionare il programma di cottura desiderato. Regolare la temperatura, premendo i tasti  o , rispettivamente per aumentare o diminuire la temperatura; impostare il tempo di cottura, premendo i tasti  o , rispettivamente per aumentare o diminuire il tempo.

7. Premere ancora  per avviare il prodotto.

8. Trascorso il tempo di cottura, si sentono 5 "bip". Rimuovere il cestello e posizionarlo su una superficie piana resistente al calore.

9. Controllare che il cibo sia cotto. Se non lo è, reinserire il cestello nell'apparecchio e farlo andare per qualche altro minuto.

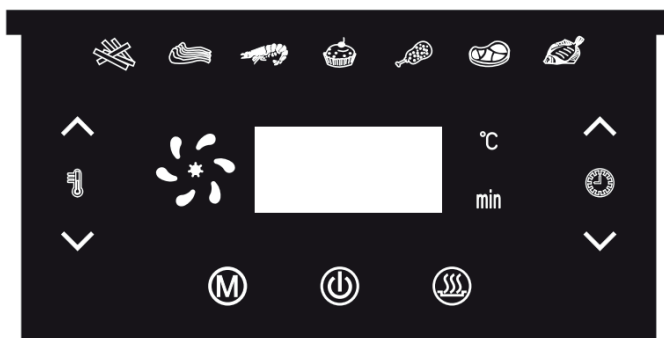
Nota: Se si rimuove il cestello durante la cottura e si riposiziona all'interno dell'apparecchio, l'apparecchio riparte automaticamente dalla modalità prestabilita per terminare la cottura.

10. Se il cibo è cotto, rimuovere il cestello. Spingere in avanti il coperchio protettivo, premere il pulsante di rilascio e rimuovere il cestello. Non inclinare o rovesciare il cestello per evitare che gli olii raccolti sul fondo defluiscano verso il cibo.

11. Versare il cibo nel piatto. Una volta terminata la cottura, il prodotto è subito pronto per un altro ciclo di cottura.

CONSIGLI:

- Aggiungere un po' d'olio per un risultato più croccante.
- Scuotere il cestello a metà cottura per ottenere una cottura più omogenea. Per farlo, rimuovere il cestello afferrandolo per il manico e scuoterlo. Quindi reinserire il cestello nell'apparecchio. Non premere il pulsante di rilascio del cestello durante quest'operazione.

FUNZIONAMENTO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

1.  Accensione/spegnimento
Premere il pulsante ON/OFF per avviare o spegnere l'apparecchio.
2.  Selezione del programma di cottura
Premere il pulsante per scegliere tra i 7 programmi preimpostati.
3.  Funzione "mantenimento calore" fino a 2 ore
Dopo la cottura, premere il pulsante per mantenere il cibo al caldo fino a due ore.
4.  Aumento del tempo o della temperatura di cottura
Premere il pulsante per regolare il timer fino a 60 minuti. Ogni volta che si preme il pulsante, il tempo aumenta di 1 minuto alla volta.
5.  Riduzione del tempo o della temperatura di cottura
Premere il pulsante per regolare il timer fino a 60 minuti. Ogni volta che si preme il pulsante, il tempo diminuisce di 1 minuto alla volta.
6.  Icona temperatura
7.  Icona tempo
8.  Indicatore di funzionamento

9.    Visualizzazione tempo e temperatura

Il display visualizzerà o il tempo o la temperatura.

10.       

TABELLA DI COTTURA:

7 programmi preimpostati, tempo e temperatura preimpostati

Programma di cottura	Valore predefinito	Patatine fritte	Costolette	Gamberetti	Torta	Cosce di pollo	Carne	Pesce
Tempo in minuti	15	20	15	20	40	25	20	20
Temperatura °C	180	200	180	160	160	180	160	180

CONSIGLI

I tempi di cottura sono solo indicativi. È possibile regolare il tempo e la temperatura di cottura in base alla quantità di cibo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio e aspettare che si raffreddi. Non toccare la superficie finché non si è raffreddata.
2. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
3. Pulire la superficie del cestello e della griglia con acqua calda, detersivo liquido per piatti e una spugna non abrasiva. Se dello sporco resta attaccato al cestello o al fondo della friggitrice, riempire il cestello con acqua calda e un po' di detersivo per i piatti. Inserire la griglia nel cestello e lasciarli in ammollo per circa 10 minuti.
4. Utilizzare un panno umido per pulire la superficie della friggitrice. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette o spugne abrasive che potrebbero danneggiare l'apparecchio.
5. Se non si usa il prodotto per un tempo prolungato, pulirlo e riporlo in un luogo fresco e asciutto.

DATI TECNICI

1. Tensione nominale: 220V-240V~
2. Frequenza nominale: 50-60Hz
3. Potenza nominale: 1250W
4. Capacità del cestello: 4.0L
5. Peso netto: 3.4KG
6. Dimensioni del prodotto: 250*330*300mm

RISOLUZIONE PROBLEMI

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'apparecchio non funziona	L'apparecchio non è stato collegato correttamente.	Collegare l'apparecchio a una presa dotata di messa a terra.
	Non è stato selezionato nessun programma di cottura.	Selezionare il programma di cottura desiderato, poi premere il pulsante ON/OFF.
	Non è stato premuto il pulsante ON/OFF dopo aver selezionato il programma di cottura.	Premere il pulsante ON/OFF.
Il cibo non è cotto al termine della cottura	C'è troppo cibo all'interno del cestello.	Dividere gli ingredienti in più porzioni.
	La temperatura selezionata è troppo bassa.	Aumentare la temperatura e continuare la cottura.
	Il tempo di cottura selezionato non è sufficiente.	Aumentare il tempo e continuare la cottura.
Il cibo non viene cotto uniformemente	Per alcuni ingredienti è necessario scuotere il cestello a metà cottura.	A metà cottura, rimuovere il cestello e scuotarlo. Riposizionarlo nella friggitrice ad aria.
Il cibo cotto non risulta croccante	Alcuni cibi potrebbero aver bisogno dell'aggiunta di olio.	Aggiungere un po' di olio al cibo.
Il cestello non entra facilmente nella friggitrice	Il cestello è troppo pesante perché troppo pieno di cibo.	Il cibo all'interno del cestello non deve superare la capacità massima.
	Il cestello non è posizionato correttamente all'interno del recipiente.	Spingere il cestello all'interno del recipiente.
	Il manico è bloccato.	Posizionare il manico in posizione orizzontale.
Dall'apparecchio fuoriesce del fumo	Si sta friggendo cibo oleoso.	È normale.
	Il recipiente contiene residui grassi degli alimenti cucinati in precedenza.	Pulire il cestello e il recipiente dopo l'uso.

Il presente manuale è disponibile in formato digitale richiedendolo al servizio clienti al numero verde 800 015 748, attivo da lunedì a venerdì dalle 9 alle 18.

**TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA**

Informazione agli utenti per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/CE e del D.lgs N. 151/2005

Caro consumatore,

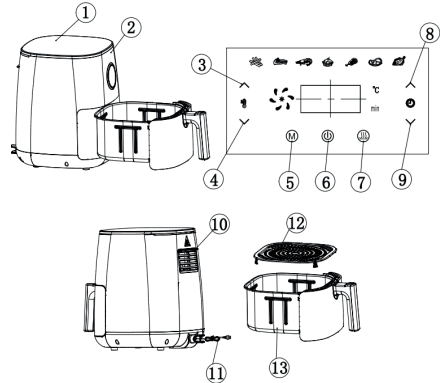
è importante ricordarti che, come buon cittadino, avrai l'obbligo di smaltire questo prodotto non come rifiuto urbano, ma di effettuare una raccolta separata. Il simbolo sopra indicato e riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata". I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici. Pertanto, il prodotto alla fine della sua vita utile, non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. L'utente dovrà conferire (o far conferire) il rifiuto ai centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni locali, oppure consegnarlo al rivenditore contro l'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute eventualmente causati da una gestione impropria del rifiuto.

Grazie!

Please carefully read the instruction manual, before using the appliance. Keep the manual for reference in future.

PRODUCT STRUCTURE DIAGRAM:

1. Top cap
2. Upper shell
3. Temperature increase
4. Temperature decrease
5. Menu
6. Power ON/OFF
7. Keep warm
8. Time increase
9. Time decrease
10. Air outlet
11. Power cable
12. Fry tray
13. Fry pot



CAUTIONS:

- Please carefully read the instruction manual, before using the appliance. Keep the manual for reference in future;
- Never fill the pot with oil, or it may cause a fire hazard;
- The appliance contains electronic elements and heating elements. Do not put it in water or wash by water;
- Do not cover the air inlet and outlet on the operating process. Do not touch the inside of the appliance to avoid burns and scalding;
- The surfaces are liable to get hot during use. Do not touch the hot surfaces. Use handle or knob.
- High temperature air will flow out through the outlet with the appliance is in use. Please keep a safe distance. Do not touch the hot surfaces, Do not close to the air outlet. When pulling out the pot, please be careful of high temperature air.

SECURITY WARNING:

- Please keep the plug clean to avoid disaster;
- Do not damage, strongly pull or twist the power cord, use it

carry heavy loads, or transform it, let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces, to avoid electric shock, fire and other accidents. Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Please do not plug and unplug with wet hands, otherwise it may cause electric shock;
- Plug tightly, otherwise, it may cause electric shock, short circuit, smoking, sparking and other dangers;
- Do not immerse the appliance, body, cord or plug in water or other liquid, to protect against electrical shock and affecting the function.
- Do not place the appliance in the presence of explosive and / or flammable fumes.
- Do not place the appliance in the presence of explosive and / or flammable fumes.
- Do not place the appliance on or near the flammable material, such as tablecloths, curtains and others, to avoid fire hazard;
- Be sure to use on a heat resistant and even surface, keep the appliance at least 30cm away the wall, furniture or other flammables;
- The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not use the appliance for other than intended use;
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children being supervised not to play with the appliance.
- Keep the appliance away from children to avoid scalding,

electric shock and/or other injuries; close supervision is necessary when the appliance is used by or near children;

- This appliances is intended for Household Use Only.

BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging material.
- Remove an stickers or labels from the appliance
- Thoroughly clean the basket and the pan with hot water, some washing-up liquid and a non-abrasive sponge.
- Wipe the inside and outside of the appliance with a moist cloth.
- Place the appliance on a stable, horizontal and level surface. Do not place the appliance on non-heat-resistant surface. The appliance with good air circulation and away from hot surface, and any combustible materials.
- Place the basket in the pan properly, you hear the sound signal "tang". Slide the pan back to the appliance.
- This is an appliance that works on hot air. Don not fill the pan with oil or frying fat.
- Do not put anything on top of the appliance. This disrupts the airflow and affects the hot air frying result.

USE

1. The power plug should be plugged into a power outlet that is grounded.

2. Touch to  turn on the product.

3. Touch Temperature  or  to set the current temperature.

4. Touch Time  to set the preheating time for 5 minutes. And touch  to begin preheating. After the preheating, you can conduct the next step.

5. When the preheating time counts down to zero, take out the pan from the product. And put the food into the frying basket

Attach the frying basket to the pan and slide the pan into the product.

a) Do not use the product without the frying basket inside.

b) Do not touch the pot during and shortly after the use because the pot will become very hot. Touch the control panel or grasp the handle instead.

6. Touch  to select an appropriate cooking mode. Set the temperature via the Temperature  or  ; Set the time via the Time  or 

7. Touch  again to start the product.

8. When 5 times sounds "didi", the set time has elapsed. Take out the pot and put it on a heat-resistant flat.

9. Check whether the food is done. If the food hasn't been prepared, slide the pot into the product and set few more minutes for the timer.

Note: Pull out the pot and then into the pot during cook, it auto-rerunning before mode to

continue the remains time till finish.

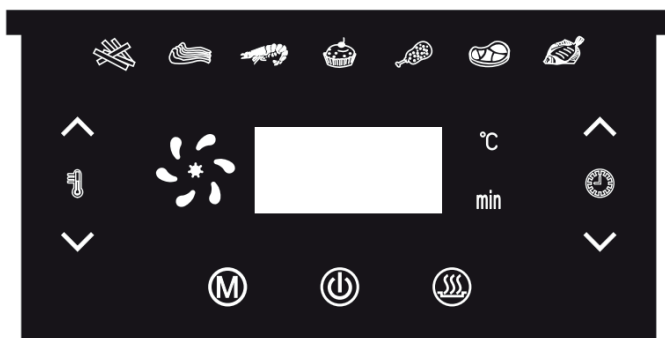
10. If the food is prepared, pull out the pot. Push forward the protective cover, press the release button and lift the frying basket from the pan. Do not tilt or turn the product upside down, because in this way the collected oils at the bottom may flow to the food.

11. Place the food in a frying basket onto a bowl or plate. When a batch of food is done, the product is instantly ready for preparing another batch.

TIPS:

- Add some oil on the ingredients for a crispy result..
- Shaking ingredients halfway during the preparation time optimize the end result and can help prevent unevenly fried ingredients. To shake the ingredients, pull the pan out of the appliance by the handle and shake it. Then slide the pan back into the appliance. Do not press the basket release button during shaking.

DETAILED CONTROL PANEL OPERATION



1.  Power /start control
Touch it to control power ON/OFF or Start and Cancel cooking
2.  Menu choose control
Touch it to choose different pre-set 7 quick menu
3.  2 Hours keep warm function
Touch it during cooking, after cooking over, it'll auto-into keep warm function with 2 hours
4.  Time or Temperature increase control
Touch it to control time from 0 to 60mins. 1min/step
5.  Time or Temperature increase control
Touch it to control time from 0 to 60mins. 1min/step
6.  Temperature mark
7.  Time mark

8.  Working Indicator mark



9. Time and temperature show screen mark
Time and temperature will beshow only one and change around 5s

10.       

PRE-SET 1 COOKING DEFAULT:

7 quick cooking menu with recommend time and temperature below

Menu	Default	Fries	Ribs	Shrimp	Cake	Drumstick	Meat	Fish
Time min	15	20	15	20	40	25	20	20
Temperature °C	180	200	180	160	160	180	160	180

TIPS

Recommend time only for reference. Actually cooking need adjust the time or temperature based on food quantity.

CARE AND MAINTENANCE

1. Before cleaning, turn the timer to 0, unplug the appliance and waiting for the appliance to cool down. Don't touch the surface before cooling.
2. Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
3. Clean the surface of the fryer pot and tray with with hot water, some washing-up liquid and a non-abrasive sponge. If dirt is stuck to the basket or the bottom of the pan, fill the pan with hot water with some washing-up liquid. Put the tray in the pot and let the pot and tray soak for about 10 minutes.
4. Used damp cloth to wipe the surface of the fryer. Never use harsh and abrasive cleaners, souring pad or steel wool, which damages the device.
5. If you do not use the appliance for a long time, please clean it, and store it in a cool and dry place.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

1. Rated Voltage: 220V-240V~
2. Rated frequency: 50-60Hz
3. Rated power: 1250W
4. Fry basket capacity: 4.0L
5. Net weight: 3.4KG
6. Product Size: 250*330*300mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Problem	Possible Cause	Solution
Does not work	Power cord has not been inserted into the power socket	Closely insert the power cord into the grounded power socket.
	Did not set the cook model	Click the model selection button to select appropriate cook model, then click the ON/OFF button
	Didn't click the ON/OFF button after select cook model.	Click the ON/OFF button
Food is rare when time out	Too much food in the basket	Fry food in turns
	Temperature set is too low	Set to an appropriate temperature, re-fry food.
	Cooking time is short	Set an appropriate cooking time, re-fry food.
Did not fry food evenly	Certain foods need to be shaken in the middle of cooking.	In the middle of cooking process, pull the pot out and shake it to separate the overlapped food material, then push the pot back to continue.
Fried food is not crisp	Some food materials have to be fried with oil	Plush a thin layer of oil on the surface of the food first, then start to fry them.
Can not smoothly push the pot back to appliance	The pot with too many food materials is too heavy	The food material in the basket can not exceed the max. line.
	The basket is not correctly placed in the pot.	Press the basket into the pot.
	Handle bar stuck	Place the handle bar in horizontal position.
Smoking	Frying oily food	Normal phenomenon.
	Fryer contain oil from last use	Please clean the pot and basket after use.

This manual is available in digital format upon request to Customer Service by calling the toll free number 800 015 748, available from Monday to Friday, 9.00 – 18.00.



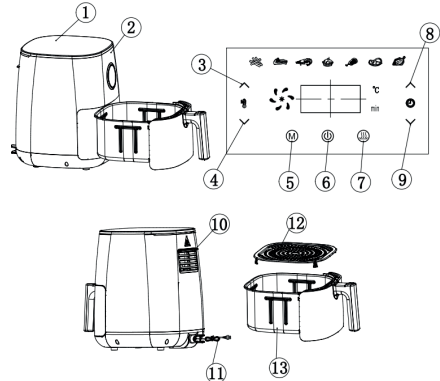
INFORMATION FOR USERS OF DOMESTIC APPLIANCES

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

KOMPONENTEN DES GERÄTS:

1. Obere Abdeckung
2. Gehäuse
3. Temperaturerhöhung
4. Temperaturverminderung
5. Programm
6. EIN/AUS-Taste
7. Warmhaltenaste
8. Zeitverlängerung
9. Zeitverkürzung
10. Luftauslass
11. Stromkabel
12. Frittierrost
13. Garfach



VORSICHT:

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Garfach niemals mit Öl befüllen: es besteht Brandgefahr.
- Das Gerät enthält elektronische Komponenten und Heizelemente. Nicht in Wasser tauchen oder mit Wasser abwaschen.
- Luftein- und Luftauslassöffnung während des Betriebs immer frei halten. Die Innenseiten des Geräts während des Betriebs nicht berühren.
- Die Oberflächen können während des Gebrauchs sehr heiß werden. Heiße Oberflächen nicht berühren. Griff oder Knauf verwenden.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, strömt heiße Luft aus den Luftauslassöffnungen. Bitte Sicherheitsabstand einhalten. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht und halten Sie sich von den Luftauslassöffnungen fern. Achten Sie beim Herausziehen des Garfachs auf die austretende Heißluft.

SICHERHEITSHINWEISE:

Bitte den Stecker sauber halten, um Schäden zu vermeiden. Das Netzkabel nicht beschädigen, nicht daran ziehen, nicht verdrehen, keine Lasten darauf stellen, nicht verändern.

Lassen Sie das Kabel nicht über Tischkanten hängen und halten Sie es fern von heißen Oberflächen; es besteht die Gefahr von Stromschlag, Brand und anderen Unfällen.

Beschädigte Netzkabel sind, um Gefahren zu vermeiden, vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer Person mit ähnlicher Qualifikation zu ersetzen.

- Bitte verwenden Sie den Stecker nicht mit nassen Händen, es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- Stecker korrekt in die Steckdose einführen; es besteht die Gefahr von Stromschlägen, Kurzschlüssen, Rauchentwicklung, Funkenbildung und anderen Gefahren.

- Tauchen Sie Gerät, Gehäuse, Kabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten; es besteht die Gefahr von Stromschlägen und Funktionsstörungen.

- Gerät fern von explosiven und/oder brennbaren Dämpfen aufstellen.

- Gerät fern von explosiven und/oder brennbaren Dämpfen aufstellen.

- Gerät fern von brennbaren Gegenständen wie Tischdecken, Vorhängen und Ähnlichem aufstellen; es besteht Brandgefahr.

- Stellen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen und ebenen Fläche auf und halten Sie einen Abstand von mindestens 30 cm zu Wänden, Möbeln und anderen brennbaren Gegenständen ein.

- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.

- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder wurden von letzterer angewiesen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder: das Gerät ist kein Spielzeug.
- Bitte halten Sie das Gerät von Kindern fern und beaufsichtigen Sie Kinder bei der Verwendung des Geräts; es besteht die Gefahr von Verbrennungen, Stromschlägen und/oder anderen Verletzungen.
- Dieses Gerät ist nur für den normalen Hausgebrauch bestimmt.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Entfernen Sie alle Aufkleber oder Etiketten vom Gerät.
- Reinigen Sie Korb und Garfach gründlich mit einem mit heißem Wasser und etwas Spülmittel angefeuchteten nicht scheuernden Schwamm.
- Wischen Sie das Gerät innen und außen mit einem feuchten Tuch ab.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, waagerechte und ebene Arbeitsplatte. Stellen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Oberfläche auf. Stellen Sie das Gerät fern von heißen Oberflächen und brennbaren Materialien so auf, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Setzen Sie den Korb richtig in das Garfach ein, es muss ein entsprechendes Geräusch zu hören sein. Schieben Sie das Garfach wieder in das Gerät.
- Dies ist ein Gerät, das mit Heißluft gart. Füllen Sie kein Öl oder Bratfett in das Garfach.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Dadurch wird der Luftstrom unterbrochen und das Garergebnis beeinträchtigt.

ZUBEHÖR

1. Netzstecker an eine geerdete Steckdose anschließen.

2. Auf  tippen, um das Gerät einzuschalten.

3. Auf die Pfeiltasten der Temperatur  oder  tippen, um die gewünschte Temperatur einzustellen.

4. Auf die Pfeiltaste der Zeiteinstellung  tippen, um die Zeit zum Vorheizen auf 5

Minuten einzustellen. Tippen Sie auf  daraufhin startet das Vorheizen. Nach dem Vorheizen können Sie den nächsten Schritt durchführen.

5. Wenn der Timer der Vorheizzeit Null erreicht, Garfach aus dem Gerät ziehen.

Speisen in den Frittierkorb geben.

Frittierkorb in das Garfach einsetzen und das Garfach ins Gerät schieben.

a) Benutzen Sie das Produkt nicht ohne den Frittierkorb im Garfach.

b) Garfach während und kurz nach dem Gebrauch nicht berühren, da es sehr heiß wird. Berühren Sie stattdessen das Bedienfeld oder verwenden Sie den Griff.

6. Tippen Sie auf  um das geeignete Garprogramm auszuwählen. Temperatur mit den Pfeiltasten Temperatur  oder  einstellen; Uhrzeit mit den Pfeiltasten Zeit  oder  einstellen.

7. Erneut auf  tippen, um das Gerät zu starten.

8. Fünf Pieptöne signalisieren, dass die eingestellte Zeit abgelaufen ist. Nehmen Sie das Garfach heraus und stellen Sie es auf eine hitzebeständige Unterlage.

9. Prüfen, ob die Speisen gar sind. Ist dies nicht der Fall, so schieben Sie das Garfach wieder

in das Gerät und stellen Sie einige weitere Minuten mit dem Timer ein.

Hinweis: Wenn man das Garfach während des Garens aus dem Gerät zieht und wieder hineinschiebt, bleibt das Garprogramm erhalten und das Garen wird für die restliche Zeit fortgesetzt.

10. Wenn die Speise gar ist, Garfach herausziehen. Schutzabdeckung nach vorne schieben, auf die

Entriegelungstaste drücken und den Korb aus dem Garfach nehmen. Kippen Sie das Garfach nicht und kehren Sie es nicht

um; dadurch wird verhindert, dass das Öl, das sich auf dem Boden angesammelt hat, über die

Speisen fließt.

11. Geben Sie die Speisen in einen Fritterkorb, eine Schüssel oder auf einen Teller.

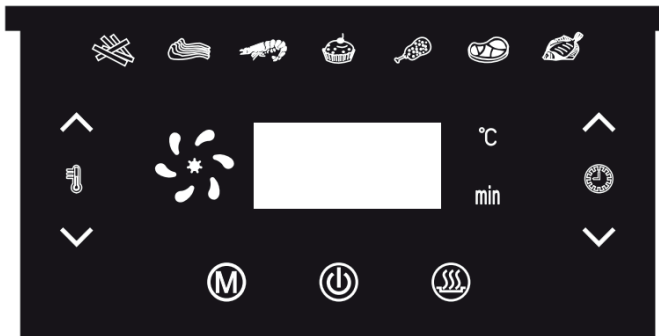
Wenn eine Portion der Speisen gar

ist, kann das Gerät sofort für den nächsten Durchgang verwendet werden.

TIPPS

- Für knusprige Speisen vor dem Garen etwas Öl darüber geben.

- Schütteln Sie die Zutaten nach der halben Garzeit, um zu verhindern dass die Speisen ungleichmäßig garen. Um die Zutaten zu schütteln, Garfach am Griff aus dem Gerät ziehen und schütteln. Garfach anschließend wieder in das Gerät schieben. Während des Schüttelns nicht auf die Korbentriegelungstaste drücken.

ANLEITUNG ZUR VERWENDUNG DES BEDIENFELDS

1.  Einschalt-/Starttaste
Antippen, um das Gerät ein-/auszuschalten oder den Garvorgang zu starten oder zu stoppen
2.  Programmwahltaste
Antippen, um die sieben voreingestellten Schnellprogramme abzurufen
3.  2 Stunden Warmhaltefunktion
Während des Garens antippen, um die Warmhaltefunktion für 2 Stunden nach Ende der Garzeit einzustellen.
4.  Tasten zum Erhöhen der Temperatur oder Verlängern der Zeit
Antippen, um die Zeit zwischen 0 bis 60 Minuten einzustellen. 1 Minute pro Tastendruck
5.  Tasten zum Verringern der Temperatur oder Verkürzen der Zeit
Antippen, um die Zeit zwischen 0 bis 60 Minuten einzustellen. 1 Minute pro Tastendruck
6.  Temperatursymbol
7.  Zeitsymbol
8.  Betriebsanzeige
9.    Zeit und Temperaturanzeige auf dem Bildschirm
Zeit und Temperatur werden abwechselnd alle 5 Sekunden angezeigt.
10. 

Normalgarprogramm oder eines der 7 Schnellprogramme mit Zeit- und Temperatureinstellung wählen, siehe Tabelle unten.

Programm	Normal	Pommes frites	Rippchen	Garnelen	Kuchen	Hähnchenschenkel	Fleisch	Fisch
Zeit Min.	15	20	15	20	40	25	20	20
Temperatur °C	180	200	180	160	160	180	160	180

TIPPS

Die Zeitangaben sind lediglich Richtwerte. Tatsächlich müssen Zeit oder Temperatur je nach Menge und Größe der Speisen angepasst werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Stellen Sie den Timer vor der Reinigung auf 0, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht.
2. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
3. Reinigen Sie die Oberflächen des Garfachs gründlich mit einem mit heißem Wasser und etwas Spülmittel angefeuchteten nicht scheuernden Schwamm.
Wenn Speisereste am Korb oder am Boden des Garfachs haften bleibt, füllen Sie das Garfach mit heißem Wasser und etwas Spülmittel. Legen Sie den Rost in das Garfach und lassen Sie beides etwa 10 Minuten lang einweichen.
4. Wischen Sie die Oberflächen der Heißluftfritteuse mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel, Scheuerschwämme oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
5. Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, reinigen Sie es bitte und bewahren Sie es an einem kühlen und trockenen Ort auf.

TECHNISCHE DATEN

1. Nennspannung (≥220–240 V)
2. Nennfrequenz 50/60 Hz
3. Nennleistung: 1250 W
4. Fassungsvermögen Garfach: 4,0 l
5. Nettogewicht: 3,4 kg
6. Produktmaße: 250*330*300 mm

FEHLERBEHEBUNG

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Netzkabel nicht an die Steckdose angeschlossen.	Netzstecker korrekt in die geerdete Steckdose einführen.
	Es wurde kein Garprogramm eingestellt	Programmwahl Taste antippen, um das gewünschte Garprogramm auszuwählen, dann auf die EIN-/AUS-Taste tippen.
	Nach Auswahl des Garprogramms wurde die EIN/AUS-Taste nicht betätigt.	Ein-/Aus-Taste antippen.
Die Speise ist nach Ablauf der Zeit noch roh	Der Korb ist zu voll	Speisen in mehreren Durchgängen garen
	Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig	Geeignete Temperatur einstellen und Speisen erneut garen.
	Die Kochzeit ist zu kurz	Geeignete Garzeit einstellen und Speisen erneut garen.
Die Speisen sind ungleichmäßig gegart.	Einige Speisen müssen nach der halben Garzeit durchgeschüttelt werden.	Garfach nach der halben Garzeit herausziehen und schütteln, um das übereinander liegende Gargut umzuschichten, dann Garfach wieder hineinschieben und weiter garen.
Die frittierten Speisen sind nicht knusprig	Einige Speisen müssen mit Öl gegart werden	Geben Sie vor dem Garen ein wenig Öl auf die Oberfläche der Speisen.
Das Garfach gleitet nicht reibungslos in das Gerät	Das Garfach ist zu voll und daher zu schwer	Die Menge der Speisen im Fach darf die markierte Linie nicht überschreiten.
	Der Korb sitzt nicht richtig im Garfach.	Drücken Sie den Korb in das Garfach.
	Der Griff klemmt	Stellen Sie den Griff waagrecht.
Rauchentwicklung	Es werden fettige Speisen gegart	Normales Ereignis.
	In der Heißluftfritteuse ist Öl vom letzten Gebrauch geblieben.	Bitte reinigen Sie Garfach und Korb nach dem Gebrauch.

Dieses Handbuch ist in digitaler Form erhältlich auf Anfrage beim Kundendienst unter der gebührenfreien Nummer 800 015 748 erhältlich, erreichbar von Montag bis Freitag, 9.00 – 18.00 Uhr.



INFORMATION FÜR BENUTZER VON HAUSHALTSGERÄTEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist. Stattdessen wird es der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten übergeben. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die ansonsten durch unsachgemäße Handhabung des Produkts verursacht werden könnten. Das Recycling von Materialien wird dazu beitragen, natürliche Ressourcen zu schonen. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Stadtverwaltung, an Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

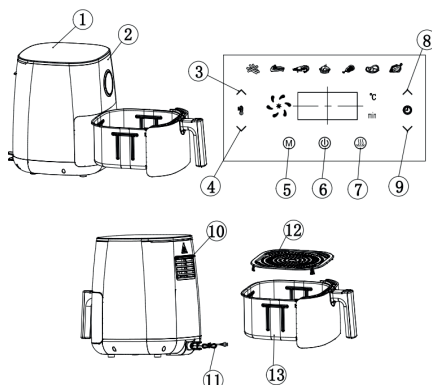
NOTES

[illegible]

Lisez attentivement les instructions avant l'emploi. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.

STRUCTURE DU PRODUIT:

1. couvercle
2. Panneau
3. Augmentation température
4. Réduction température
5. Menu
6. Bouton ON/OFF
7. Maintien chaleur
8. Augmentation temps
9. Réduction temps
10. Sortie de l'air
11. Cordon d'alimentation
12. Grille
13. Panier



AVERTISSEMENTS:

- Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Ne remplissez jamais le panier d'huile, cela pourrait provoquer un incendie;
- L'appareil contient des éléments électroniques et des éléments chauffants. Ne le mettez pas dans l'eau ou tout autre liquide;
- Ne couvrez pas l'entrée et la sortie d'air lors du fonctionnement. Ne touchez pas l'intérieur de l'appareil pour éviter des brûlures;
- Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes lors de l'utilisation. Ne les touchez pas. Saisissez toujours la poignée pour retirer le panier.
- Lors de la cuisson à l'air chaud, de la vapeur brûlante s'échappe des sorties d'air. Gardez les mains et le visage à distance de la vapeur et des sorties d'air. Faites également attention à la vapeur chaude et à l'air chaud lorsque vous retirez la cuve de l'appareil.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ:

- Veuillez garder la prise propre pour éviter des dommages ou des blessures;
- Évitez d'endommager, tirer fortement ou tordre le cordon d'alimentation, l'utiliser pour transporter de lourdes charges ou le transformer. Ne le laissez pas pendre sur le bord de la table du comptoir ou toucher des surfaces chaudes, pour éviter les chocs électriques, les incendies et autres accidents. Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites le remplacer par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Veuillez ne pas brancher et débrancher avec les mains mouillées, sinon cela pourrait provoquer un choc électrique;
- Branchez correctement l'appareil pour éviter le risque de choc électrique;
- Ne plongez pas l'appareil, le corps, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide, pour vous protéger contre les chocs électriques et affecter le fonctionnement.
- Ne placez pas l'appareil près de gaz explosifs et/ou inflammables.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de matériaux inflammables, tels que de nappes, rideaux et autres, pour éviter tout risque d'incendie;
- Ne placez pas l'appareil contre un mur ou contre d'autres appareils. Laissez un espace libre d'au moins 30 cm à l'arrière et sur les côtés, et de 30 cm au-dessus de l'appareil. Ne placez jamais d'objets au-dessus de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minuteur externe ou un système de contrôle séparé.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques,

sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants pour éviter les brûlures, les chocs électriques et/ou d'autres blessures; une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants;
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez tous les autocollants ou étiquettes de l'appareil.
- Nettoyez soigneusement le panier et la cuve avec de l'eau chaude, un peu de liquide vaisselle et une éponge non abrasive.
- Essuyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
- Placez l'appareil sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
- Placez correctement le panier dans la friteuse jusqu'à entendre un clic.
- Cet appareil fonctionne à air chaud. Ne remplissez pas le panier avec de l'huile.
- Ne couvrez jamais l'appareil pour éviter d'interrompre le flux d'air et affecter le résultat de cuisson.

EMPLOI

1. Branchez l'appareil à une prise à la terre.

2. Appuyez sur le bouton d'alimentation  pour allumer l'appareil.

3. Appuyez sur les boutons  ou  pour régler la température.

4. Appuyez sur le bouton  pour régler le temps de préchauffage de 5 minutes. Ap-

puyez sur le bouton  pour commencer le préchauffage.

5. Écoulé le temps de préchauffage, retirez le panier de la friteuse. Ajoutez les ingrédients dans le panier. Fixez le panier à friture dans la cuve et faites-le glisser dans l'appareil.

a) N'utilisez pas l'appareil sans le panier à friture à l'intérieur.

b) Ne touchez pas le panier lors du fonctionnement car il peut devenir très chaud. Touchez le panneau de commande ou saisissez plutôt la poignée.

6. Appuyez sur le bouton  pour sélectionner le programme de cuisson souhaité.

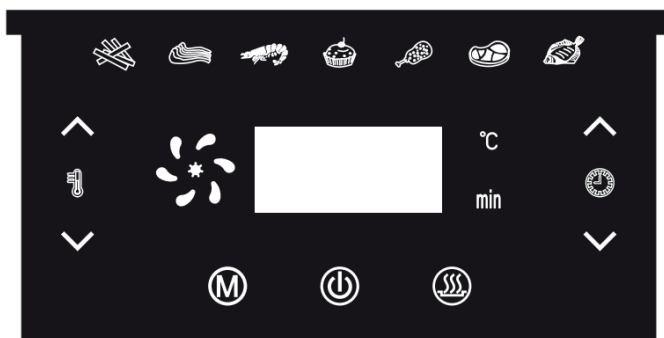
Réglez la température, en appuyant sur les boutons  ou , respectivement pour augmenter ou diminuer la température; Réglez le temps de cuisson, en appuyant sur  ou , respectivement pour augmenter ou diminuer le temps de cuisson.

7. Appuyez à nouveau sur  pour mettre en marche l'appareil.
 8. Écoulé le temps de cuisson, on entend 5 "bip". Retirez le panier et placez-le sur une surface plate résistante à la chaleur.
 9. Vérifiez si la nourriture est cuite. si la nourriture n'est pas cuite, faites glisser le panier dans le produit et réglez quelques minutes de plus pour la minuterie.
- Remarque : si vous retirez le panier lors de la cuisson pour le remettre pendant la cuisson, l'appareil se relance automatiquement avec le mode pré-réglé pour terminer la cuisson.
10. Si la nourriture est cuite, retirez le panier. Faites glisser le couvercle de protection et appuyez sur le bouton de déverrouillage pour retirer le panier. N'inclinez pas le panier pour éviter que les huiles collectées sur le fond s'écoulent sur la nourriture.
 11. Versez la nourriture dans l'assiette. Une fois terminée la cuisson, l'appareil est immédiatement prêt à un nouveau l'emploi.

CONSEILS:

- Ajoutez un peu d'huile pour des résultats plus croustillant.
- Secouez le panier à mi-cuisson pour une cuisson plus homogène. Pour le faire, retirez le panier de la poignée et secouez-le. Remettez le panier dans l'appareil. N'appuyez pas sur le bouton de déverrouillage du panier lors de cette opération.

FONCTIONNEMENT DU PANNEAU DE COMMANDE



1.  Marche / arrêt
Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer ou éteindre l'appareil.
2.  Sélection du programme de cuisson
Appuyez sur le bouton pour choisir entre les 7 programmes pré-réglés.

3.  Fonction "maintien au chaud" jusqu'à 2 heures
Après la cuisson, appuyez sur ce bouton pour maintenir la nourriture au chaud jusqu'à 2 heures.
4.  Augmentation du temps ou de la température de cuisson
Appuyez sur le bouton pour régler la minuterie jusqu'à 60 minutes. A chaque pression, le temps augmente d'1 minute à la fois.
5.  Réduction du temps ou de la température de cuisson
Appuyez sur le bouton pour régler la minuterie jusqu'à 60 minutes. A chaque pression, le temps diminue d'1 minute à la fois.
6.  Icône température
7.  Icône temps
8.  Indicateur de fonctionnement
9.   Affichage temps et température
- L'écran affiche le temps ou la température.
10.       

TABLEAU DE CUISSON

7 programmes préréglés, temps et température préréglés

Programme de cuisson	Valeur par défaut	Frites	côtelettes	Crevettes	Gâteau	Pilons de poulet	Viande	Poisson
Temps en minutes	15	20	15	20	40	25	20	20
Température °C	180	200	180	160	160	180	160	180

CONSEILS

Les temps de cuisson sont uniquement à titre de référence. En fait, la cuisson nécessite d'ajuster le temps ou la température en fonction de la quantité de nourriture.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez que l'appareil refroidisse. Ne touchez pas la surface avant refroidissement.
2. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
3. Nettoyez la surface du panier et de la grille avec de l'eau chaude, un peu de liquide

vaisselle et une éponge non abrasive. Si de la saleté est collée au panier ou au fond de la cuve, remplissez la cuve d'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle. Mettez la grille dans le panier et laissez-les tremper pendant environ 10 minutes.

4. Utilisez un chiffon humide pour essuyer la surface de la friteuse. N'utilisez jamais de nettoyeurs agressifs et abrasifs, de tampons corrosifs ou de laine d'acier, qui endommageraient l'appareil.

5. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, nettoyez-le et rangez-le dans un endroit frais et sec.

DONNÉES TECHNIQUES

1. Tension nominale: 220V-240V~
2. Fréquence nominale: 50-60Hz
3. Puissance nominale: 1250W
4. Capacité du panier: 4.0L
5. Poids net: 3.4KG
6. Dimensions du produit: 250*330*300mm

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché correctement.	Branchez l'appareil à une prise à la terre.
	Aucun programme de cuisson a été sélectionné.	Sélectionnez le programme de cuisson souhaité, puis cliquez sur le bouton ON/OFF.
	Vous n'avez pas appuyé sur le bouton ON/OFF après avoir sélectionné le programme de cuisson.	Appuyez sur le bouton ON/OFF.
La nourriture n'est pas cuite.	Il y a trop de nourriture dans le panier.	Partagez les ingrédients en plusieurs portions.
	La température sélectionnée est trop basse.	Augmentez la température et continuez la cuisson.
	Le temps de cuisson n'est pas suffisant.	Augmentez le temps et continuez la cuisson.
La nourriture n'est pas cuite de manière uniforme	Certains types d'aliments doivent être mélangés à mi-cuisson.	À mi-cuisson, retirez le panier et secouez-le.
La nourriture n'est pas croustillante.	Certains types d'aliments pourraient nécessiter d'un peu d'huile.	Ajoutez un peu d'huile.
Le panier ne glisse pas facilement dans la friteuse.	Le panier est trop lourd car il y a trop de nourriture.	La nourriture dans le panier ne doit pas dépasser la capacité maximale
	Le panier n'est pas placé correctement dans la cuve.	Poussez le panier dans la cuve.
	La poignée est bloquée.	Tournez la poignée en position horizontale.
De la fumée s'échappe de l'appareil.	Vous faites cuire des aliments riches en matières grasses.	C'est un phénomène normal.
	La cuve contient des résidus de graisse de l'utilisation précédente.	Nettoyez le panier et la cuve après l'utilisation.

Ce manuel est disponible sous forme numérique sur demande auprès du Service Client qui peut être contacté au numéro vert 800 015 748, actif du lundi au vendredi, 09h00 - 18h00.



INFORMATION POUR LES UTILISATEURS D'APPAREILS DOMESTIQUES

Ce symbole sur le produit ou dans son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

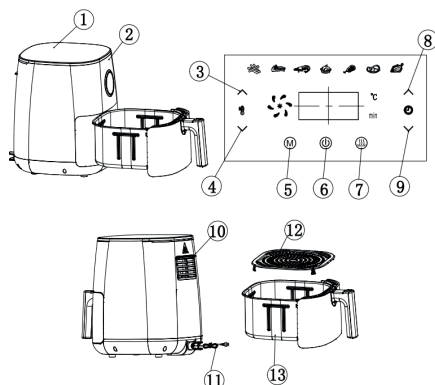
NOTES

[illegible]

Lea atentamente las instrucciones antes del uso. Guarde el manual para referencia futura.

ESTRUCTURA DEL PRODUCTO:

1. Tapa
2. Panelo
3. Aumento temperatura
4. Reducción temperatura
5. Menu
6. Botón ON/OFF
7. Retención de calor
8. Aumento tiempo
9. Reducción tiempo
10. Salida de aire
11. Cable de alimentación
12. Parrilla
13. Cesta



ADVERTENCIAS:

- Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el aparato. Guarde el manual para referencia futura.
- Nunca llene la cesta con aceite, esto podría provocar un incendio;
- El dispositivo contiene elementos electrónicos y elementos calefactores. No lo ponga en agua ni en ningún otro líquido;
- No cubra la entrada y salida de aire durante el funcionamiento. No toque el interior del dispositivo para evitar quemaduras;
- Las superficies accesibles pueden calentarse durante el uso. No las toques. Sujete siempre el asa para retirar la cesta.
- Mientras el aparato fríe con aire caliente, sale vapor caliente por las aberturas de salida de aire. Mantenga la cara y las manos a una distancia segura del vapor y de las aberturas de salida de aire. Tenga también cuidado con el vapor caliente y el aire al retirar el recipiente del aparato.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:

- Mantenga el enchufe limpio para evitar daños o lesiones;
- Evite dañar, tirar con fuerza o torcer el cable de alimentación, utilizarlo para transportar cargas pesadas o transformarlo. No permita que cuelgue del borde de la mesa del mostrador ni que toque superficies calientes para evitar descargas eléctricas, incendios y otros accidentes. Si el cable de alimentación está dañado, haga que lo reemplace el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.
- No enchufe y desconecte con las manos mojadas, de lo contrario puede causar una descarga eléctrica;
- Conecte el aparato correctamente para evitar el riesgo de descarga eléctrica;
- No sumerja el aparato, el cuerpo, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido, para protegerse contra descargas eléctricas y afectar el funcionamiento.
- No coloque el dispositivo cerca de gases explosivos y/o inflamables.
- No coloque el dispositivo sobre o cerca de materiales inflamables, como manteles, cortinas y similares, para evitar el riesgo de incendio;
- No coloque el aparato contra una pared ni contra otros aparatos. Deje por lo menos 30 cm de espacio libre en la parte posterior, en ambos lados y sobre el aparato. No coloque nada sobre el aparato.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de un temporizador externo o con un sistema de control remoto adicional.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Este dispositivo no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o

mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.

- Asegúrese de que los niños no jueguen con el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños para evitar quemaduras, descargas eléctricas y/u otras lesiones; es necesaria una estrecha supervisión cuando el aparato es utilizado por niños o cerca de ellos;
- Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico.

ANTES DEL PRIMER USO

- Elimine todo el material de embalaje.
- Elimine cualquier pegatina o etiqueta del aparato.
- Limpie a fondo la cesta y la sartén con agua caliente, un poco de detergente líquido y una esponja no abrasiva
- Limpie el interior y exterior del aparato con un paño húmedo.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable, horizontal y resistente al calor.
- Coloque la cesta correctamente en la freidora hasta que escuche un clic.
- Este aparato funciona con aire caliente. No llene la sartén de aceite o grasa para freír.
- No coloque nada encima del aparato. Esto interrumpe el flujo de aire y afecta al resultado de los alimentos fritos con aire caliente.

EMPLEO

1. Enchufe el dispositivo en un tomacorriente con conexión a tierra.
2. Pulse el botón de encendido  para encender el aparato.
3. Pulse los botones  o  para ajustar la temperatura.
4. Pulse el botón  para ajustar el tiempo de precalentamiento de 5 minutos. Pulse el botón  para empezar el precalentamiento.
5. Transcurrido el tiempo de precalentamiento, retire la cesta de la freidora. Añade los ingredientes a la cesta. Asegure la canasta para freír en el recipiente y deslícela dentro de la unidad.
 - a) No utilice el aparato sin la cesta para freír en su interior.
 - b) No toque la cesta durante el funcionamiento, ya que puede calentarse mucho. Toque el panel de control o tome el asa en su lugar.
6. Pulse el botón  para seleccionar el programa de cocción deseado. Ajuste la

temperatura, presionando los botones  o , respectivamente para aumentar o disminuir la temperatura; Ajuste el tiempo de cocción, presionando  o  respectivamente para aumentar o disminuir el tiempo de cocción.

7. Presione nuevamente  para encender el aparato.

8. Transcurrido el tiempo de cocción, se escuchan 5 “bips”. Retire la cesta y colóquela sobre una superficie plana resistente al calor.

9. Compruebe si la comida está cocida. Si la comida no está cocinada, deslice la cesta en el producto y programe unos minutos más para el temporizador.

Nota: si retira la cesta durante la cocción y la vuelve a colocar durante la cocción, el aparato se reiniciará automáticamente con el modo preestablecido para finalizar la cocción.

10. Si la comida está lista, retire la canasta. Deslice la cubierta protectora y presione el botón de liberación para quitar la canasta. No incline la cesta para evitar que los aceites acumulados en el fondo goteen sobre los alimentos.

11. Vierta la comida en el plato. Una vez finalizada la cocción, el aparato está inmediatamente listo para su uso de nuevo.

CONSEJOS:

- Agregue un poco de aceite para obtener resultados más crujientes.
- Sacudir los ingredientes más pequeños a mitad del tiempo de preparación optimiza el resultado final y puede ayudar a evitar que los ingredientes se fríen de forma desigual. Para hacerlo, retire la cesta del asa y agítela. Vuelva a colocar la cesta en la máquina. No presione el botón de liberación de la cesta durante esta operación.

FUNCIONAMIENTO DEL PANEL DE CONTROL



1.  Encendido/apagado
Pulse el botón ON/OFF para encender o apagar el dispositivo.
2.  Selección del programa de cocción
Presione el botón para elegir entre los 7 programas preestablecidos.

3.  Función "Keep Warm" hasta 2 horas
Después de cocinar, presione este botón para mantener la comida caliente hasta por 2 horas.
4.  Aumentar el tiempo o la temperatura de cocción
Presione el botón para configurar el temporizador hasta 60 minutos. Con cada pulsación, el tiempo aumenta en 1 minuto a la vez.
5.  Disminución del tiempo o de la temperatura de cocción
Presione el botón para configurar el temporizador hasta 60 minutos. Con cada pulsación, el tiempo disminuye en 1 minuto a la vez.
6.  Icono de temperatura
7.  Icono de tiempo
8.  Indicador de operación
9.  Pantalla de tiempo y temperatura
- La pantalla muestra la hora o la temperatura.
10. 

TABLA DE COCCIÓN:

7 programas preestablecidos, tiempo y temperatura preestablecidos

Programa	Valor por defecto	Patatas fritas	Costillas	Camarones	Pastel	Muslos de pollo	Carne	Pez
Tiempo en minutos	15	20	15	20	40	25	20	20
Temperatura	180	200	180	160	160	180	160	180

CONSIGLI

I tempi di cottura sono solo indicativi. È possibile regolare il tempo e la temperatura di cottura in base alla quantità di cibo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar, desconecte el dispositivo y espere a que se enfríe. No toque la superficie antes de enfriar.
2. Nunca sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.
3. Limpie la superficie de la cesta y la rejilla con agua caliente, un poco de lavavajillas

y una esponja no abrasiva. Si hay suciedad adherida a la cesta o al fondo de la tina, llénela con agua caliente y un poco de detergente líquido. Coloque la rejilla en la canasta y déjelo en remojo durante unos 10 minutos.

4. Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie de la freidora. Nunca use limpiadores fuertes y abrasivos, almohadillas corrosivas o lana de acero, ya que dañarán el dispositivo.

5. Si no usa el dispositivo durante mucho tiempo, límpielo y guárdelo en un lugar fresco y seco.

DATOS TÉCNICOS

1. Tensión nominal: 220V-240V~
2. Frecuencia nominal: 50-60Hz
3. Potencia nominal: 1250W
4. Capacidad de la cesta: 4.0L
5. Peso neto: 3,4 KG
6. Tamaño del producto: 250*330*300mm

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución
El dispositivo no funciona.	El dispositivo no está enchufado correctamente.	Enchufe el dispositivo en un tomacorriente con conexión a tierra.
	No se ha seleccionado ningún programa de cocción.	Seleccione el programa de cocción deseado, luego haga clic en el botón ON/OFF.
	No presionó el botón ON/OFF después de seleccionar el programa de cocción.	Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO.
La comida no está cocinada.	Hay demasiada comida en la cesta.	Divida los ingredientes en varias porciones.
	La temperatura seleccionada es demasiado baja.	Aumente la temperatura y continúe cocinando.
	El tiempo de cocción no es suficiente.	Aumente el tiempo y continúe cocinando.
La comida no se cocina uniformemente	Ciertos tipos de alimentos debe mezclarse con a la mitad de la cocción.	A la mitad de la cocción, retire la cesta y sacúdala.
La comida no es crujiente.	Algunos tipos de alimentos pueden necesitar un poco de aceite.	Agregue un poco de aceite.
La cesta no se desliza fácilmente en la freidora.	La cesta es demasiado pesada porque hay demasiada comida.	La comida en la canasta no debe exceder la capacidad máxima.
	La cesta no está colocada correctamente en el recipiente.	Empuje la canasta dentro del recipiente.
	El mango está atascado.	Gire el mango a la posición horizontal.
Sale humo del aparato.	Está preparando ingredientes grasientos.	Este es un fenómeno normal.
	La sartén todavía contiene restos de grasa del uso anterior.	Limpie la cesta y el recipiente después de su uso.

Este manual está disponible en forma digital previa solicitud al Servicio de Atención al Cliente llamando al número gratuito 800 015 748, activo de lunes a viernes de 9 a 18 horas.



INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS DE PARATOS DOMÉSTICOS

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como basura doméstica. En su lugar, se entregará al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de lo contrario podrían ser causadas por el manejo inapropiado de este producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con la oficina local de su ciudad, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró el producto.

NOTES

[illegible]

KASANOVA®



220-240V 50-60HZ 1250W



**Manuale d'istruzione- Instruction manual- Bedienungsanleitung
Mode d'emploi- Manual de instrucciones**

Importato da/imported by/importé de/ importado de/importiert aus:
Kasanova S.p.A - Viale Monterosa 91 - 20862 Arcore (MB)
PRODOTTO IN P.R.C. / MADE IN P.R.C. / HERGESTELLT IN P.R.C.
FABRIQUÉ EN R.P.C. / HECHO EN P.R.C.